

Alien's Change of Address Card
(Giấy Báo Đổi Địa Chỉ Của Người Nước Ngoài)

TÊN HỌ (VIẾT HOA HỌ) (Tên) (Tên Lót) TÔI CƯ NGỰ TẠI HOA KỲ VỚI TƯ CÁCH LÀ:
 Visitor (Du Khách) Permanent Resident (Thường Trú Nhân)
 Student (Du Học Sinh) Khác(Nếu rõ)

QUỐC TỊCH GỐC NGÀY SINH CHÉP ĐÂY SỐ TỪ ALIEN CARD (SỐ ĐĂNG KÝ NGƯỜI NƯỚC NGOÀI)

A
ĐỊA CHỈ HIỆN THỜI (Đường hay Lộ) (Thành Phố hay Bưu Điện) (Tiểu Bang) (Số Zip)

(NẾU ĐỊA CHỈ TRÊN ĐÂY CHỈ LÀ TẠM THỜI) Tôi dự tính cư ngụ tại địa chỉ trên trong _____ năm _____ tháng

ĐỊA CHỈ CŨ (GẦN ĐÂY NHẤT) (Đường hay Lộ) (Thành Phố hay Bưu Điện) (Tiểu Bang) (Số Zip)

TÔI LÀM VIỆC CHO CÔNG TY HAY HỌC TẠI TRƯỜNG: (Tên Chủ Nhân hay Tên Trường)
(Đường hay Lộ) (Thành Phố hay Bưu Điện) (Tiểu Bang) (Số Zip)

NHẬP CẢNH HOA KỲ TẠI CỬA KHẨU	NGÀY NHẬP CẢNH HOA KỲ	NẾU KHÔNG PHẢI LÀ PERMANENT RESIDENT (THƯỜNG TRÚ NHÂN), THỜI GIAN CƯ NGỰ TẠI HOA KỲ HẾT HẠN VÀO: (Ngày)
CHỮ KÝ	NGÀY	

AR-11 (Rev. 11/07/02) Y Vietnamese

GIẤY BÁO ĐỔI ĐỊA CHỈ DÀNH CHO NGƯỜI NƯỚC NGOÀI

Giấy báo này được sử dụng bởi tất cả những người nước ngoài muốn thông báo việc thay đổi địa chỉ trong vòng 10 ngày kể từ ngày thay đổi.

Mục 265 của Đạo Luật I&N (8 U.S.C. 1305) quy định việc thu thập thông tin này. Các dữ liệu này sẽ được Bureau of Citizenship and Immigration Services (Cơ Quan Dịch Vụ Nhập Tịch và Di Trú) sử dụng cho mục đích thống kê và lưu hồ sơ và có thể được cung cấp cho các viên chức thi hành luật liên bang, tiểu bang, địa phương và nước ngoài. Nếu quý vị không báo cáo việc thay đổi địa chỉ thì có thể bị phạt tiền hay phạt tù và/hoặc trục xuất.

Giấy này không phải là giấy chứng minh căn cước, tuổi tác, hay tình trạng cư ngụ.

Trách Nhiệm Thông Báo Của Công Chúng. Theo Paperwork Reduction Act (Đạo Luật Giảm Thiểu Thủ Tục Giấy Tờ), một cơ quan không được phép tiến hành hay tài trợ cho việc thu thập thông tin và quý vị cũng không bắt buộc phải cung cấp thông tin trừ phi trên mẫu đơn có ghi số kiểm soát OMB có hiệu lực. Chúng tôi cố gắng soạn các mẫu đơn và lời hướng dẫn sao cho chính xác và dễ hiểu, sao cho số giờ làm đơn được giảm đến mức tối thiểu. Nhiều khi việc này khó làm vì một số điều luật di trú rất phức tạp. Thời gian cần thiết để hoàn tất mẫu đơn này được ước tính trung bình khoảng 5 phút, tính cả thời gian đọc hướng dẫn, thời gian tìm kiếm, thu thập, và xác nhận thông tin được yêu cầu, và thời gian điền đủ và kiểm tra lại đơn. Nếu có ý kiến đóng góp về độ chính xác của số giờ ước tính này hay bất cứ khía cạnh nào liên quan đến đơn, kể cả đề nghị giúp giảm số giờ làm đơn, xin gửi thư đến: Bureau of Citizenship and Immigration Services, 425 Street, N.W., Room 4034, Washington, DC 20536; OMB No. 1115-0003. **Đừng gửi đơn tới địa chỉ này. HÃY GỬI ĐƠN TỚI ĐỊA CHỈ DƯỚI ĐÂY:**

Nếu gửi thư thường:
U.S. DEPARTMENT OF HOMELAND SECURITY
Bureau of Citizenship and Immigration Services
Change of Address
P.O. Box 7134
London, KY 40742-7134

Chỉ gửi theo địa chỉ này nếu gửi thư khẩn:
U.S. DEPARTMENT OF HOMELAND SECURITY
Bureau of Citizenship and Immigration Services
Change of Address
1084-I South Laurel Road
London, KY 40744